

ANNEXE 1.

Questionnaire de l'enquête: *les emprunts rom dans le français actuel*

1. Quels sont vos origines ?
2. Où est-ce que vous habitez ?
3. Quelle est votre langue maternelle ?
4. Est-ce que vous connaissez des mots Rom ?
5. Quel est votre âge ?

6. Liste de mots Rom (les enquêtés peuvent choisir entre les options *Oui, Non, Peut-être* ou indiquer la signification du mot)

Balnave	Bicrave	Bouillave	Bico	Chourave
Crayave	Dicave	Marave	Naschave/ Natchave	Gadjo/ Gachó
Gadji /Gachí	Niglo	Carnie	Être “yalo”	Tes “moullenes”
Camave tou / Camotute	Gardés	Camtar	Daron	Daronne
Raquer	Tchi	Viok	Moucave	Mankek lové
Narvalo	Pouchka	Racli	Raclo	Chiro
Croundave	Shiner	Surin	Poucave	Crignave
Chafrave	Mirave	Pénave	Vardine	Avoir “Trash”
Pas “Coutch”	Moulo	Chochoy	Taisa	Dlane
Quérave	Gavalié	Gaval	Liave	Moutrave
Chouvrer	<i>Biruji</i>	<i>Bujarra</i>	<i>Butron</i>	<i>Caló</i>
<i>Chaval</i>	<i>Chavorró</i>	<i>Chingar</i>	<i>Chipén</i>	<i>Chorar</i>
<i>Calé</i>	<i>Camelar</i>	<i>Canguelo</i>	<i>Cate</i>	<i>Chachi/ Chachipé</i>
<i>Churumbel</i>	<i>Pestañí</i>	<i>Pirel</i>	<i>Gilí</i>	<i>Lache</i>
<i>Lumí</i>	<i>Molar</i>	<i>Menda</i>	<i>Payo</i>	<i>Piltra</i>
<i>Mol</i>	<i>Paripé</i>	<i>Parné</i>	<i>Rom</i>	<i>Romí</i>

- La première partie du corpus correspond aux mots du groupe Sinto recueillis dans le *Dictionnaire Tsigane* de Gouyon Matignon (2012).
- Les mots de la deuxième partie du questionnaire qui apparaissent en italique sont des mots tirés du recueil de Buzek, *El vocabulario gitano en el siglo XX* (2005). Il s'agit d'un recueil de mots du où les mots sont écrits selon les règles de prononciation espagnole.

ANNEXE 2.

Résultats de l'enquête: *les emprunts rom dans le français actuel*

Date	Quels sont vos origines?	Où est-ce que vous habitez
8/8/2018 12:32:01	Auvergnate	Occitanie, Toulouse, les r
8/8/2018 12:33:45	Basque français	Mouguerre Pyrénées atla
8/8/2018 12:51:07	Français et espagnol	Jaca Huesca
8/8/2018 13:10:19	Française	Toulouse
8/8/2018 13:18:40	Française	Poitiers; Poitou Charentes
8/8/2018 13:19:41	françaises	Nouméa, nouvelle caledoi
8/8/2018 14:49:48	Française (bretagne & au	Londres
8/8/2018 14:53:31	Marocaine	Avignon
8/8/2018 14:59:29	Française	Paris
8/8/2018 18:50:22	Portugaises	Auvergne , Clermont Ferr
8/8/2018 19:49:37	Françaises	Nîmes, Gard, Occitanie
8/8/2018 20:03:12	Française	Toulouse
8/8/2018 20:11:47	Française	Paris, Montreuil
8/8/2018 20:37:02	Françaises	Ile de France, Seine et ma
8/8/2018 22:05:26	Française	Puy de dôme, clermont-fe
8/8/2018 22:24:13	France	Puy de Dôme
8/8/2018 22:27:54	France italie	Bouche du Rhônes Marsei
8/8/2018 22:33:15	Belges	Belgique Namur
8/8/2018 23:34:56	Française	Saint Laurent de chamous
8/8/2018 23:51:41	Belge et hongroise	Bruxelles
8/9/2018 3:28:47	Metis reunionnais	Sarthe Le Mans chasse ro
8/9/2018 6:57:00	Espagnole / Française	Clermont Ferrand - Auver
8/9/2018 8:15:24	Française	Auvergne, Issoire, centre
8/9/2018 8:15:37	Française	Haute-Garonne
8/9/2018 9:57:06	Auvergne - Suisse	Montpellier
8/9/2018 13:49:42	Espagnole	París 14
8/9/2018 18:10:06	Espagnol	Montpellier
8/10/2018 16:26:09	Espagnol	Saragosse
8/10/2018 16:34:36	Tunisien/italien	Belgique, Bruxelles centre
8/17/2018 18:57:42	FRANÇAISE	Perpignan
18/08/2018 13:45:19	Française	Béziers
18/08/2018 13:45:19	Français	Bordeaux
19/08/2018 23:09:45	Français	Bayonne, Boucau
21/08/2018 9:38:07	Catalan Français	Perpignan, Cabestany

Quelle est votre langue maternelle?	Est-ce que vous connaissez cette langue?	Quel est votre âge?
Français	Non	30
Français	Non	34
Espagnol et français	Non	27
Française	Peut-être	42
Français	Oui	19
français (langue maternelle)	Peut-être	33
Français	Peut-être	46
Marocain	Oui	19
Français	Peut-être	20
Français	Peut-être	25
Maternelle : Français	Peut-être	32
Française	Peut-être	22
Français	Non	18
Français	Gadjo	24
Français	Non	36
France	Non	28
Français	Peut-être	54
Français	Non	37
Français	Non	51
Français	Peut-être	42
Français		21
Français	Non	29
Français	Peut-être	25
Français	Oui	19
Français	Peut-être	26
Espagnol	Peut-être	25
Espagnol	Peut-être	29
Espagnol	Non	29
Français	Peut-être	23
Français	Payou, gadjo	26
Français,	Peut-être	24
Français	Oui	26
Français et Euskara	Oui	31
Catalan et Français	Oui	23

Balnavé	Bicrave	Bouillave	Bico	Chourave
Non	Non	Non	Arabe	Voler
Non	Business	Non	Non	Voler
Non	Non	Oui	Non	Non
Oui	Non	Non	Non	Voler
Non	Oui	Oui	Non	Oui
Non	Non	Non	Non	voler
Non	Non	Non	Non	Oui
Non	Peut-être	Oui	Oui	Oui
Non	Non	Non	Non	Oui, Voler, Dérober
Non	Deja entendu	"Niquer"	Policier	Voler
Non	Peut-être	Peut-être	Peut-être	Oui
Non	Oui	Oui	Peut-être	Oui
Non	Peut-être	Peut-être	Oui	Oui
Non	Non	Non	Non	Voler
Non	Non	Non	Peut-être	Peut-être
Non	Non	Non	Non	Oui
Non	Non	Oui	Non	Voler
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Voler
Non	Non	Oui	Non	Oui
Non	Regarder	Nicker	Non	Voler quelque chose
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	s'accoupler	Personne religieuse	Volé
Non	Non	Non	Arabe	Voler
Non	Non	Tuer	Peut-être	Voler
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Oui	Oui	Oui	Oui
Mentir	vendre	baiser	maghrébin	voler
Non	Oui	Oui	Oui	Non
Non	Non	Non	Non	Voler
Mentir	Vendre de la drogue	Oui	arabe	voler

Crayave	Dicave	Narave	Naschave/Natchave	un gadjo / gatcho
Non	Non	Non	Non	Un homme
Non	Non	Non	Non	Un mec
Oui	Oui	Oui	Non	Oui
Non	Non	Non	Non	Homme
Non	Oui	Peut-être	Oui	Oui
Non	Non	Peut-être	Non	un mec
Non	Non	Non	Non	Oui
Non	Non	Non	Non	Oui
Non	Non	Non	Non	oui, un gars, un étrange
Non	Non	Non	Non	Homme
Mentir	Non	Non	Non	Oui
Non	Oui	Non	Oui	Oui
Non	Non	Non	Non	Oui
Non	Non	Non	Non	Étranger
Non	Non	Non	Non	Peut-être
Non	Non	Non	Non	Oui
Non	Non	Non	Non	Un mec
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Un homme
Non	Non	Oui	Oui	Oui
Non	Regarder	Non	Partir	Garçon
Non	Non	Non	Non	Oui
Non	Non	Non	Non	Un non tzigane
Non	Non	Non	Partir/Déguerpir	Un garçon
Non	Non	Non	Non	un non-gitan
Non	Non	Non	Non	Non
	Non	Non	Non	Oui
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Oui
non	regarder	Non	s'en aller	un non gitan ou un flic
Non	Regarder	Oui	Partir	Oui
Non	Non	Non	partir	un homme
Non	Non	non	partir	un payo

une gadji/gatchi	Niglo	une carnie	être "yalo"	tes "moullenes"
Une femme/une fille	Non	Non	Pris	Non
Une meuf	Non	Non	Non	Non
Oui	Non	Non	Oui	
Une femme	Non	Non	Non	Non
Oui	Oui	Non	Non	Non
une fille	Non	Non	Non	Non
Oui	Non	Non	Non	Non
Oui	Non	Non	Non	Non
Non	oui, Hérisson	Non	Non	Non
Femme	Herisson	Non	Non	Non
Oui	Oui	Peut-être	Non	Peut-être
Oui	Non	Non	Oui	Oui
Oui	Non	Non	Non	Non
Étrangère	Non	Non	Non	Non
Peut-être	Oui	Non	Non	Non
Oui	Oui	Non	Non	Non
Une fille	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Oui	Non
Une jeune femme	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Fille	Non	Non	Non	Non
Oui	Oui	Non	Non	Non
Féminin de Gadjjo	Hérisson	Non	Non	Non
Une fille	Non	Non	Non	Non
une non-gitane	hérisson	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Oui	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Oui	Non
Non	Peut-être	Non	Non	Non
Oui	Oui	Non	Non	Non
une fille non gitane	érisson	non	fou	Non
Oui	hérisson	Non	Fou	Non
une femme	Non	Non	Non	tes morts?
une payotte	hérisson	Non	taré	Non

camav tu/camotoute	les gardés	Camtar	Daron	Daronne
Non	Les flics	Un camion	Le père	La mère
Non	Non	Non	Père	Mère
Non	Oui	Non	Non	Non
Non	Non	Camion	Père	Mère
Non	Non	Oui	Oui	Oui
Non	Non	camion	pere	mere
Non	Non	Non	Oui	Oui
Non	Non	Non	Oui	Oui
Non	Non	Non	Oui, père	Oui, mère
Non	Non	Camion	Pere	Mere
Peut-être	Non	Oui	Oui	Oui
Non	Non	Non	Oui	Oui
Non	Non	Oui	Oui	Oui
Non	Non	Non	Père	Mère
Non	Non	Oui	Oui	Oui
Non	Non	Oui	Oui	Oui
Non	Non	Non	Pere	Mere
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Un pere	Une mere
Non	Non	Non	Père	Mère
Non	Non	Non	Oui	Oui
Non	Non	Oui	Oui	Oui
Non	Non	Camion	Père	Mère
Non	Peut-être	Un camion	Père	Mère
Non	Non	camion	père	mère
Non	Non	Non	Oui	Oui
Non	Non	Oui	Oui	Non
Oui	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Oui	Oui
Non	Non	Oui	Oui	Oui
je t'aime	les gardiens	camion	père	mère
Non	Non	camion	père	mère
je t'aime	Non	camion	père	Mère
Non	Non	camion	père	mère

Raquer	Tchi	Viok	Moucave	Mankék lové
Oui	Non	Vieux	Non	Non
Payer	Non	Non	Non	Non
Non	Oui	Non	Non	Non
Payer	Rien	Vieux	Non	Non
Non	Oui	Non	Non	Non
payer	Non	vieux	Non	Non
Oui	Non	Oui	Non	Non
Oui	Oui	Non	Non	Non
Oui, payer cher	Non	Oui, vieux	Non	Non
Payer	Non	Non	Non	Non
Oui	Non	Oui	Peut-être	Non
Non	Oui	Oui	Non	Peut-être
Oui	Non	Oui	Non	Lové = argent
Payer	Non	Vieux	Non	Non
Peut-être	Non	Peut-être	Non	Non
Oui	Non	Non	Non	Non
Payer cher	Non	Vieux	Non	Non
Non	Oui	Non	Non	Non
Payer	Non	Un vieux	Non	Non
Non	Oui	Vieux	Non	Non
Peut-être	Oui	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Payer	Non	Vieux	Non	Non
Payer	Rien	Vieux	Non	Non
payer	Peut-être	vieux	Non	Non
Oui	Oui	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Oui	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Oui	Non	Oui	Non	Non
payer	rien	vieux	peut-être	demander de l'argent
Non	Rien	Vieux	peut-être	Non
payer cher	Non	un vieux	peut-être	demander de l'argent
payer	Non	vieux	Non	argent

Narvalo	Pouchka	Racli	Raclo	Chiro
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Oui	Oui	Non	Non	Non
Fou	Non	Non	Non	Non
Oui	Oui	Non	garçon	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Oui	Oui	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Oui, fou	Pistolet	Non	Non	Non
Deja entendu	arme	Oui	Oui	Non
Oui	Non	Non	Non	Non
Oui	Oui	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Peut-être	Fusil	Oui	Oui	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Oui	Oui	Oui	Oui	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Peut-être	Non	Oui	Oui	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Oui	Non	Non	Non	Non
Fou	Oui	Oui	Oui	Non
Fou	Pistolet	Non	Non	Non
Ami, fou	Non	Oui	Oui	Non
Fou	Fusil	Oui	Oui	Non

Croundave	Schiner	Surin	Poucave	Crignave
Non	Oui	Oui	Dénoncer	Non
Non	Non	Non	Voler	Non
Oui	Oui	Oui	Non	Oui
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Couteau	Oui	Non
Non	Non	Non	dénoncer	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Oui	Non
Non	Je connais le verbe Chiner	Couteau	déjà entendu par ma collè	Non
Non	Non	Non	Balancer	Non
Non	Non	Non	Oui	Non
Non	Oui	Oui	Oui	Non
Non	Non	Non	Oui	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Oui	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Rapporteur	Non
Non	Oui	Oui	Non	Non
Non	Chercher	Couteau	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Oui	Oui, couteau	Oui	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Peut-être	Non
Non	chercher	Oui	Oui	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Oui	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Oui	Non
Non	chercher, fouiller	Oui	Non	Non
Non	fouiller	Peut-être	Non	Non
Non	oiu, chercher	Non	Peut-être	Non
Non	chercher	Oui	Oui, dénoncer	Non

Chafrave	Mirave	Pénave	Vardine	j'ai "trash"
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Oui
Non	Non		Non	Non
Non	Non	Non	Non	Oui
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Peut-être	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Oui
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Merdé
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Oui
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Peut-être
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Oui
Non	Non	Non	Non	Peut-être
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Peur
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non

Chouvrer	Biruji /biroukhi/	Bujarra /boukharra/	Butron /boutrone/	Caló
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Oui	Non	Oui
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Peut-être
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Oui	Non	Oui
Non	Non	Oui	Oui	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Voler	Non	Homoexuel	Trou	Langue gitane
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Trou	Non
voler	froid	gay	Non	langue des gitans

chaval /tchaval/	chavorró / tchavorro/	chingar / tchingar/	chipén/tchipéne/	chorar /tchorar
Non	Non	Non	Non	Non
Mec	Non	Non	Non	Non
Non	Oui	Oui	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Oui	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Oui	Oui	Oui	Non	Non
Oui	Non	Oui	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Oui	Non	Non	Non	Oui
Non	Non	Non	Non	Voler
Non	Non	Non	Non	Non
Non	non	Non	Non	Non
jeune homme	non	Non	Non	voler

Calé	Camélar	canguelo/cangueli	cate /caté/	Tchatchi/ chachi; tcha
Posé /installé	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Oui	Oui	Oui	Oui	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Peut-être	Non	Non	Non	Non
posé	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Peut-être	Non	Non	Non	Non
Oui	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Posé	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Peut-être	Non	Non	Non	Non
Non		Non	Non	Non
Oui	Oui	Oui	Non	Oui
Oui	Non	Non	Non	Oui
Peut-être	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Gitan	Aimer	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	aimer	Non	rater un examen	génial
gitan	Oui	peur	Non	Non

churumbel /tchouroumbel	Pinrel /pĩnrel/	pestañí /péstagni/	gilí /Hili/	lache /latché/
Non	non	non	non	non
Non	non	non	non	non
Oui	oui	oui	oui	oui
Non	non	non	non	non
Non	non	non	non	non
Non	non	non	non	non
Non	non	non	non	non
Non	non	non	non	non
Non	non	non	non	non
Non	non	non	non	non
Non	non	non	non	non
Non	non	non	non	non
Non	non	non	non	non
Non	non	non	non	Lait
Non	non	non	non	non
Non	non	non	non	non
Non	non	non	non	non
Oui	non	non	non	non
Non	non	non	non	non
Non	non	non	non	non
Non	non	non	non	oui
Non	non	non	non	
Non	non	non	non	non
Non	non	non	non	non
Non	non	non	non	non
Non	non	non	non	non
Non	oui	non	non	non
Oui	oui	non	oui	non
Oui	oui	non	oui	non
Non	non	non	non	non
Non	non	non	non	non
Bébé	Pied?	Police	non	honte
Non	non	non	non	non
Non	non	flics	non	non
entant	non	oui	idiot	honte

lumí /loumi/	menda	molar	payo /paio/	piltra
non	non	non	non	non
non	non	non	non	non
oui	oui	oui	oui	non
non	non	non	non	non
non	non	non	non	non
non	non	crachats	non	non
non	non	non	non	non
non	non	oui	non	non
non	non	un crachat	non	non
non	non	non	non	non
non	non	oui	non	non
non	non	oui	non	non
non	non	non	non	non
Lumière	non	non	non	non
non	non	non	non	non
non	non	non	non	non
non	non	non	oui	non
non	non	non	non	non
non	non	non	non	non
non	non	non	non	non
non	non	oui	non	non
non	non	oui	non	non
non	oui	non	oui	non
non	oui	oui	oui	oui
non	oui	oui	oui	oui
non	non	non	non	non
non	non	non	oui	non
Prostituée	non	non	Gadjo	non
non	non	non	flic ou non gitan	non
pute	non	non	non gitan	non
peut-être	non	aimer	non-gitan	lit

mol	paripé	parné	rom	romí
non	non	non	non	non
non	non	non	non	non
vin	oui	oui	non	non
non	non	non		non
non	non	non	non	non
boisson	non	non	non	non
non	non	non	non	non
non	non	non	non	non
non	oui	oui	ethnie	non
non	non	non	non	non
non	non	non	oui	oui
non	oui	non	oui	non
non	non	non	Rom	femme rom
non	non	non	non	non
unité de mesure	non	oui	non	non
non	non	non	non	non
non	non	oui	non	non
non	non	non	oui	non
non	non	non	non	non
non	non	non	oui	oui
non	non	argent	Romanichelles	femme romanichelle
non	non	non	non	non
non	non	non	non	non
non	non	non	oui	non
non	non	non	gitan	gitane
non	oui	oui	oui	non
oui	oui	non	oui	oui
non	oui	non	non	non
oui	non	non	oui	non
non	non	non	non	non
vin	blague	argent	gitan	gitane
non	oui	non	non	non
non	non	argent	Tsigane	femme tsigane
non	mensonge	argent	Gitan	non

Pas "couch"	Moulo	Chochoy	Taisa	Dlane
Peut-être	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Oui	Lapin	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non		Non
Non	Non	Peut-être	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Je ne connais pas la défin	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Non	Non	Non	Non	Non
Oui	Non	Peut-être	Non	Non
pas cher	non	lapin	non	Non
oui	Non	Non	Non	Non
pas cher	Non	Non	Non	Non
oui	Non	lapin	Non	Non

